



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: J. A. GERM, 507 Cherry Way or box 57, Brad-
dock, Pa.
Podpredsednik: ALOIS BALANT, 112 Sterling Ave., Barberton
Ohio.

Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Box 424, Ely, Minn.
Blagajnik: JOHN GOUZE, Box 105, Ely, Minn.
Zaupnik: LOUIS KOSTELIC, Box 583, Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN IVEK, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNIKI:

MIKE ZUNICH, 421—7th St., Calumet, Mich.
PETER ŠPEHAR, 422 N. 4th St., Kansas City, Kans.
JOHN VOGRICH, 444—6th St., La Salle, Ill.
JOHN AUSEC, 5427 Homer Ave., N. E. Cleveland, O.
JOHN KRŽIŠNIK, Box 133, Burdine, Pa.

POROTNIKI:

FRAN JUSTIN, 1708 E. 28th St., Lorain, O.
JOSEPH PISHLAR, 308—6th St., Rock Springs, Wyo.
G. J. PORENTA, Box 701, Black Diamond, Wash.

PCMOŽNI ODBOR:

JOSEPH MERTEL, od društva sv. Cirila in Metoda, štev. 1,
Ely, Minn.
LOUIS CHAMPA, od društva sv. Srca Jezusa, štev. 2, Ely,
Minn.
JOHN GRAHEK, st., od društva Slovence, štev. 114, Ely,
Minn.

Vsi dopisi, tikajoči se uradnih zadev, kakor tudi denarne
pošiljave, naj se pošiljajo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-
tožbe pa na predsednika porotnega odbora.

Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bo-
de oziralo.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA."

CLANOM IN ODBORNIKOM KRAJEVNIH DRU-
ŠTEV V NAZNAJJE!

Vse proteste, incitativne, predloge in sploh vse uradne
stvari oziroma dopise, ki se tičejo J. S. K. J. JE POŠI-
LJATI GLAVNEMU TAJNIKU.

Najprej mora glavni tajnik vse pregledati, ker mi
brez njegove vednosti ničesar ne natisnemo, kar se tiče
Jednote.

Vse, kar bo on odobril, bo v našem listu pravočasno
priobčeno.

Uredništvo G. N.

Hrvatariji.

Zofka Kveder.

(Nadaljevanje.)

In za čudo: Gornik je imel mir,
ali pisma so se vedno hodila sem
in tja, še vedno je vsako nedeljo
s temnimi očmi in nagubanim čelo-
m nad tihimi kletkami pisal pi-
sma....

Dolga zima je v šumi. Sivi oblaki
se razvesijo po nebu, nizko,
da jih trga vrhovi dreves. Ti-
ho se siplje sneg nizdol, kaka ve-
ja poči, kaka ptica vzleti, a dru-
gače mir in samota. V noči za-
tuli kaka zver, ali sneg uduši hi-
tu vsaki glas. Vse dolge dni sip-
lje, siplje, komaj vidijo ljudje
drug drugega pri delu. Beli so,
snežni, spojeni s to šumo, s tem
snegom. Nič ne motijo svečane ti-
šine, kakor del tega lesovja, te
samote so.

Nebo se odpre modro in visoko
nad šumo, toda mrzlo in trdo sve-
ti dol, — če bi se ga kdo dotak-
nil, bi zazvenelo, kakor glazevina.
Strašen mrz se razgrne preko
šume, drevje poka, kakor kristal
ni prah je sneg in snih. In zima
pritiska, privija, močno žge le-
deni zrak v grlu. Kakor nevs-
ta, tako divno krasna je ta šu-
ma, trpka, neomadeževana.

Oh! Vter zapleše v vejah, šu-
ma oživi in poje noč in dan v
dolgih, neštetih glasovih. Kako se
objemajo veje, kako se pripigi-
bajo vrhovi, kakor klasje na rav-
nem polju. Vter leže na šumo,
objema jo, privija jo na se, izpu-
šča in zopet in zopet se pritiska
v njen lase, se ovije krog njenih
udov. Oj, jug topli, valoviti, lah-
koživi, oj! Zopet pride zima, —
mrz, led in sneg! Šuma se mu
brani, brani, izvija, izbegava. Ali
vso jo omoči, obvlada. Teško di-
ha šuma v njegovih rokah, trud
na trepetu, blaženo se niha. In
led na njenem sreču se topi, poča-
si odlaga odeje raz kipežih udov!
Prezgodaj! Mrzlo zabrije tekmeč
sever, z lehkoto jo izvije svojem
bratu iz objema....

Ko je prišla pomlad, ni bilo več
šume....

Redko stoji mlada tenka dre-
vesa, nekaj krivih, nelepkih debel,
— a drugo je razdejano. Kje so
veličastni, visoki oboki, ki so se
lani v neopisni lepoti dvigali na

ravnih stebrih? Pokončan je tem-
pelj in razdejan.

Pomladi ni bilo več šume.
In tisti, ki so jo razdejali so
veselo odhajali domov. Kaj je
jim šuma?! Res, govorci: Lepa
šuma, fina šuma! — Ali takoj
pristavljajo: Koliko da zaslužka,
koliko kubikov, koliko dog? Ka-
ko se seka? — Samo zaslužek jim
daje, kruh, — ali lepote duši, sr-
cu?

Po naših vaseh se je razneslo:

— Hrvatariji gredo! —

Cel transport se je pripeljal.
Na železnici jih je bilo poln va-
gon. Tesno so sedeli in stali v oz-
kem prostoru, peli, vriskali, ka-
dili. Same viržinke! Kar evkenke-
ta v žepih in v listnicah lepa dra-
žba petakov in desetakov. Juh!
Juh! In še enkrat! Na postajah
pajo žganje, rum, likerje. Kdor
ima denarja, je gospod! Nič ne
več čisto trezen. Eh, dolga je
pot do Pešte, pa dalje po Ogrski
do Zagreba, pa preko Zidanega
mosta dol proti domu. Na zadnji
železniški postaji jih čakajo loj-
terski vozovi, daleč je še domov.
In v restavraciji godba. Juh! —
Juh!

Igrajte godci! Vina na mizo,
piva, rum. Saj imamo.

Žage, sekire leže na vrečah v
kodu, na mizah polni kozarci, po
tleh luže od vina in pijače. Lop
po mizi! Kaj za malo črepič! Dop-
lak v roko pa tresk, tresk!
Saj smo prijatelji, ju-uh! In stol
kvišku! Kaj, mi imamo korajžo!
Korajžo pa snajd!

Krik, vriski, tulenje. Podivjali
so, pobesneli so. Saj gredo domov.
Zime je konec in žepi so polni!
Po dva in dva se primeta, pa
plešejo, tolčejo s škornji ob tla,
da trske frče. Črni so, bronasti,
divje oči imajo, kosmate obraze,
zakajeni so, umazani, pijani, po-
liti z vinom in žganjem.

Ju-uh! Juh! Na vozove! Vo-
znika so opijanili, v sredi na pr-
vem vozu imajo godca.

Od doline do doline odmeva
njihov krik. Pomlad je, toplo je,
divje sveže je v gozdu in na po-
ljih. Prvo zelenje na drevju, pr-
vi cveti na lokah.

Hripavi so že, zamolkli in trezni
jih ta čisti zrak, ta nedolžni mir
povsod.

Goni konje, švigni z bičem! Da
pridemo v vas, da pridemo do
krčme!

In zopet ples in pitje, pijanost!
Črne kave in vretga vina, pa
klobas in evrtja!

Kruh se valja na politih mizah,
moker zamazan; na krožnikih,
med pepelom smodk in med ožga-
nimi šibicami leže ostanki jedil;
po vinu in kozareh plavajo masti
ni cinki.

Pa dalje do druge vasi, pa do
tretje, četrte....

Zjutraj so sili na vozove, zdaj
je že pozno popoldne. Domači va-
si se bližajo. Ženske so jim pri-
šle naproti in otroci. Vse se na-
loži na voz. Ženske se smejejo,
vesele, razgrete. Moški jih obje-
majo, ščipajo. Pijani so, ali to je
v redu, to je v redu. Na zadnjem
vozu sedi morda nekaj starejših,
treznjših. Pa tudi ti imajo sve-
tle oči. Zima je bila težka, nikdar
priboljška, samo delo.

Pri krčmi v domači vasi so. —

Vse ženske prihitte, mlade stare.

Vsi otroci priroje, vse vriska.

Soseda gleda morda mrko iz
okna. Moža ji je pobilo v šumi,
daleč leži tam v ogrski bolnišni-
ci. Hudo ga je polomilo. Ali pri-
de še kdaj živ in zdrav domov?

Teško vzdihne žena in solze ji po-
lijejo lica....

Kdo jo vidi?!

Vse je dobre volje, veselo! O-

štr, na vse mize vino! na vse mi-
ze kruha in klobas!

V hipu je hiša polna.

Na, pij sine, pij zena! In pijo,
pijo.

Obrazi žare, vse polno krika.

krohota. Godce igra, žene pleše-
jo in dekleta in otroci. Okna so

odprta in trušč odjekuje preko
vasi.

Zunaj je še nekdo. Starejša že-
na joka pred njim. — O ti moj

ljubi sin! Saj sem vedela! Zakaj
sem te pustila. Saj sem vedela!

O ti moj ljubi, ubogi! —

Dve deklici stojita tih in upla-
šeni pred bratom. Njegov gospo-

dar in še dva druga moža tola-
žijo in pogovarjajo.

— Malo naj se odpočije, na be-

dobro. Kaj bi ne ozdravel? Če ne

bo hitro bolje, pa naj gre v Ljub-

ljano v bolnišnico, tam ga popra-
vijo, če bi bil že v grobu. —

Lovričev Tone je to. Kri se mu

je bila ulila nekoč doli v šumi pri

delu. In od tedaj še celo ni bil za

nič. Poslednji čas ni delal, tudi

delavni dan je ležal v kolibi.

Nekaj fantov prihrumi iz kr-

čme na prag. Obstanejo, potem

se obrnejo nazaj v hišo. Nekde

skomizne z rameni: — Saj ga ni

škoda, griže! —

In vrisajo in pojo in plešejo

v noč. Ženske silijo domov, sam-

že malo vinjene, otroci zaspano

žede po klopet. Počasi se razkro-

pe ljudje po hišah, le nekaj fan-

tov popiva še v krčmi, vriska

trudno in hripavo. Tudi ti se od-

pravljajo naposled domov. Na va-

si srečajo še kakega dekleta, o-

potekajoč se dobričajo, z ubitimi

glasom kolnejo. — Nisem poza-

bil na te, Micika, pri moji duši!

Sem pojdi, no! Kaj se me bojiš!

Saj te ne bom smedel. Ej, ljubica,

z menoj pojdi, no, no!

Dekleta zahihitajo in odbeže,

ali vendar so vesele in zopet švig-

nejo na cesto. — Kaj se držite,

kakor kisko leže, vrag vas vzme!

Vrag te vzemi Micika! Ljubice,

kolikor hočem, kolikor hočem!

Babe! Jaz ne bom prosil No! Ju-

bica, no, no!

Teško se odjemajo fantje do-

mov. Po hišah je še nekaj časa

hrup, ženske morajo še po vino

in krčmo; nikdar nimajo ti moški

dosti! In potem polagoma mir.

Luči ugasnejo, samo pomladni ve-

ter šumi nad vasjo.

Vse vasi so oživele. Nič več ni

prazno pod vaško lipo, pri vaškem

kovču, v krčmi. Povsod postaja-

je in se pomenkujejo. Dolgo jih

ni bilo doma in odpoti se tre-

ba od težke zime. Obrili so se že,

postrigli lase. Še so zarjaveli,

brnasti, ali drugače so na pol

gospoda. V špičastih štifletih, v

belih, likanih srajcah, s pisano

kravatno in v kratkih suknjah od

modrega blaga hodijo okrog. —

Okrogle lovske klobuke na gla-

vce, ampak tudi že barvastih z vzor-

ci, v roki dolge pipe, v telovni-

kih srebrne ure z debelimi veri-

žicami. Čutijo se, to se jim vidi.

Vaska krojača, vedno pol gospo-

ske oblečena, imata polne roke

posla. Vsakemu fantu po eno, dve

novi obleki. Črne obleke niso že

več tako v modi. Eno pač ima vsa-

ki, drugače je pa svetla, siva bo-

ja zelo v časti. Blago naročata

krojača po vzorcih iz Dunaja in

iz Brna. Tudi čevljarji imajo de-

la čez glavo, fine štiflete iz še-

grina, nizke šolne iz rjavega us-

nja gosposke poletne čevlje iz

tkanine z lakastimi špiicami. Pri-

trgovci si omislijo novih ovrat-

nikov in manšet, ne samo belih,

ampak tudi že barvastih z vzor-

ci; nov gosposki dežnik z lepo

okovano kljuko. Šivilje šivajo

srajce — iz kupljenega blaga seve-

da, — domače platno nosijo samo

še v šumah.

Oženjeni niso tako gosposki,

ali preveč zastajati tudi nečejo.

Seveda denarja nimajo toliko za

lišp in ošabnosti; žene so tu in

hčere in hočejo za obleko in lišp.

Zaje se malo in tudi za druge

stvari v hiši se ne potroši skoro

nič. Po ena postelja je v vsaki

hiši, to je dovolj in če so še "sta-

ri" živi, imajo tudi ti svojo, dru-

ga družina spi na slami pod stre-

ho ali pa v hiši na tleh. Meso je

samo ob največjih praznikih na

mizi, tudi ne belijo vsak dan,

kruh je samo ob košnji pri domu

in ob posebnih svečanostih. Go-

spodinja ima pač nekaj prtov s

čipkami: — če bi kdo umrl, —

na omari svetle svečnice, vošče-

ne svetilke in Mater Božjo pod

steklom. V nekaterih hišah imajo

tudi neke nove podobe z malim

oltarčkom v sredi, zadaj se lahko

navijejo in potem igrajo. Drage

stvari so to, židje so nekaj zaslu-

žili po vaseh! — nu, ali radi te-

ga so te podobe vendar največji

ponos vsake gosposdine. Ali zato

so brisače, ki visijo na vratih sa-

mo za parado. — Ljudje se briše-

jo v krpe ali pa v umazano peri-

lo. Sploh je vse življenje odmer-

jeno na efekt. K misli hodijo v

finih tibetastih krilih, svilenih in

žametastih jopicah, po noči pa

se odevajo z maslinami umazani

mi plahuti. Popoldne ob nede-

ljah hodijo v svetih, s čipkami in

trakovi obšitih blazah, zvečer

pred ognjiščem se uskušujejo v ro-

ko. Praznične rute škrope z diše-

čimi vodicami. Doma je pa strani-

šče iz par desk prav pod kuhin-

skim oknom zbito in nikdar poče-

deno. Kjer so mlada dekleta, pač

visijo načipkani zastori na oknih

ali v kuhinji je na loncih za prst

debelo nesnage. Otroci leže v gni-

ljih, smadljivih plencah, ali ka-

dar jim gre mati cepit koze, sa-

ma ne ve koliko čipk in svilenih

trakov bi obesila na nje. — No,

povsod tako, ali skoro povsod.

Polagoma je zakrenilo življe-

nje po vaseh zopet v stari tir. —

Kmetje so imeli na polju dovolj

posla, potem ko so opravili svoja

pota pri občini in v mestu pri

davkarji; drugi so krenili v ko-

čevske šume, kjer so med tednom

tesali trame in sekali drva. V so-

boti popoldne so se vračali in se



IZVRŠEVALNI ODBOR:
Frank Sakser, predsednik, 82 Cortlandt St., New York, N. Y.
Edward Kalish, tajnik, 6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Rudolf Trost, tajnik, 393 W. Central Park, New York, N. Y.
John Jager, blagajnik, 5241 Upton Ave. So., Minneapolis, Minn.

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

VOJAŠKE VESTI.

Odklikovani slov. častniki. Red železne krone 3. razreda z vojno dekoracijo je dobil stotnik 87. pp. Anton Kos. — Viteški križec Franc-Jozefovega reda na traku vojaškega zaslužnega križca je dobil polkovni zdravnik v evidenci dr. Karol Podpečnik. — Vojaški zaslužni križec 3. vrste z vojno dekoracijo je dobil rezervni poročnik infanterijskega bataljona II. 22. Teodor Lubec. — Srebrni signum laudis sta dobila nadporočnik 6. havbičnega polka Fr. Pogar in poročnik 2. bos. herec. pešpolka Karol Babnik. — Signum laudis so dobili: stotnika generalnega štaba Alfred Lavrič pl. Zaplav in Anton Lokar; stotnika Fran Gorican želez. polka in Vladimir Celestin 86. pešpolka; poročnik Viktor Jabornik 42. pešpolka, Rudolf Tavčar 80. pešpolka in Viktor Babnik 3. pešpolka. — Srebrni zaslužni križec na traku hrabrostne svetinje so dobili: računski podčastnik 87. pešpolka Josip Krempel, narednik 17. pešpolka Pavel Stele in računski podčastnik 17. pešpolka Josip Mehič. — Najvišjo pohvalo sta dobila: poročnik 4. bos. herec. pešpolka Ivan Domielj in poročnik 17. pešpolka Ivan Grabnar.

Imenovanja. Za majorje: Josip Kregar 87. pp., Ivan Gross 7. pp. — Za stotnike: Arko Adolf 27. pp., Vračko Gustav 93. pp., Stine Robert 7. pp., Bayer Hugon 47. pp., Ivan Sivie 87. pp., Orel Rudolf 87. pp. — Za nadporočnike: Begović Pavel 87. pp., Kos Josip 7. lov. bat., Jazbec Martin 97. pp., Mirković Karol 27. pp., Kopriva Rihard 47. pp., Čosić Josip 97. pp., Suhadolnik Ivan 96. pp., Jasko Josip 97. pp., Gilzel Gustav 20. lov. bat., Pišek Fran želez. p., Koprivnik Adalbert 87. pp., dr. Sušnik Tomaz 2. bos. herec. pp., dr. Kordin Gustav 87. pp., Erzen Valentin 2. bos. herec. pp., Pilh Ivan 7. pp., Juhant Stefan I. bos. herec. pp., dr. Rakovec Feliks 4. p. tirol. e. lovec, Deršić Ivan 87. pp., Pušnik Adalbert 87. pp., dr. Milan Šubie. — Za poročnike: Fischer Fran 7. pp., Peterkel Karol 3. bos. herec. pp., Belz Božidar in Žurek Alojzij, oba železn. p., Gril Josip 87. pp., Lenarčič Ivan 2. bos. herec. pp., Jarec Ivan 2. bos. herec. pp., Dobovšek Rud. 87. pp., Simkovec Bogomir 4. bos. herec. pp., Vohine Ivan 4. bos. herec. pp., Lavrič Josip in Stanonik Ivan, oba 2. bos. herec. pp., Pux Karol 87. pp., Roglič Stanko 2. bos. herec. pp., Pilh Alojzij in Orel Stanko, oba 47. pp., Pogorelec Karol 2. bos. herec. pp., Cipin Anton 47. pp., Gričar Stefan 47. pp., Šilih Josip 47. pp., Lončar Rih. 27. pp., Baraga Evgen 47. pp., Vrhovec Božidar 27. pp., Krajer Ivo 87. pp., Geč Fran 7. pp., Plojer Evgen 7. pp., Treibner Fran, Tomažič Alb., Kun Ludvik 47. pp.

KRANJSKO. Padli na bojišče. Izmed Dolencev so pri 27. domobr. pešpolku padli meseca maja in junija nastopili: Adamci Matej, občina Koprivlje; Gros Anton, Leskovec pri Litiji; Hribar Ivan, Sv. Križ pri Kostanjevici; Knafele Anton, Birena vas, občina Smihel-Stopič; Kralj Alojzij, Polkni pri Litiji; Kuhar Josip, Kostanjevica; Kuntarič Josip, Sv. Križ pri Kostanjevici; Luznar Miha, Cerklje pri Krškem; Murn Josip, Ajdovec pri Žumberku; Strel Ivan, Dobropolje; Tomšič Josip, Velike Lašče; Vodeničar Josip, Kostanjevica; Zadel Fran, Leskovec pri Litiji; Žibert Ivan, Bučča.

Ranjen je bil na severnem bojišču kadet Alfonz Završnik, učitelj v Ribnici; zdravi se v Kolo-meji.

V ruskem ujetništvu. Po devetih mesecih se je oglasil Josip Erčulj iz Malega Mlaččeva pri Grosupljem. Ko je bil vzet Przemysl, so ga Rusi odpeljali v daljnji Turkestan. Svoji ženi Neži, ki biva zdaj v Mengin, piše, da je živ in zdrav in da se mu dobro godi. Njegovo bivališče je Takent, Selenije Trojkoje. — O-

sira. Leta 1914 se je pričelo meseca marca z nakupovanjem mleka v Prečni. Dobilo se ga je tam okroglo 50.000 litrov. Skupna množina mleka je znašala v pretečenem letu 81.435 litrov. Posnalo se ga je 30.769 litrov in dobilo 1231 kg masla; zasirilo pa 10.928 litrov in izdelalo 1015 kg sira, in sicer limburškega sira, katerega se je prodalo največ trdki Wild na Dunaju. Samo po sebi se razume, da se je povzdignilo tudi število in vrednost živine, ki je znašala konec leta 1908 okroglo 7390 K, konec leta 1913, tedaj pred vojno, pa 13.900 K.

Iz Skarčine pri Ljubljani poročajo: Letina bo tukaj, kakor se kaže, prav dobra. Sena se je nakosilo veliko in se je lahko zgo-daj spravilo pod streho. Žetev je že dokončana. Rž in pšenica sta lepi in bo več kot lansko leto. Ječmen se je pa malo pokvaril radi prevelike vročine. Krompir, fižol, koruza, proso in drugo kaže krasno in bo vsega dosti. Novi krompir, fižol in kumare že pridno jemljemo. Tudi sadje je precej polno. Sploh se nam obeta vsestransko prav zadovoljna jesenska žetev. Pomanjkanja ljudje dosedaj niso trpeli. So pa tudi ljudje, ki tukaj hvaljevredno skromni, ki žive v normalnem času zelo zmerno, kaj šele v sedanjem vojnem času, ko je treba pomagati z živili vojakom. Četudi je naših mož in fantov prav malo doma, pa se vendar vse stori in opravi v pravem času, ker žene in dekleta delajo, da je veselje. — V naši romarski cerkvi snazi in prenoviti že dalj časa altarje, prižnico in križev pot podobar Horvat. Kakor kaže, bo delo zares lepo izpadlo in bo naša cerkev potem še krasnejša od sedaj.

S Trebelnega poročajo: Dne 11. julija smo imeli lepo slavnost. Bila je nova sv. maša, ki jo je daroval Andrej Gabrovšek. Da je tu opravič svojo prvo daritev, je vsaj deloma povzročil vojni metej. Novonastanek ni tu domačin, nego je že kot dijak in bogoslovec zahajal k tukajšnjemu župniku, svojemu stricu in poslaneu Janezu Hladniku. Bogoslovje je študiral v centralnem semenišču v Gorici. Tik pred izbruhom vojne z Italijani je 21. maja pribežal na Trebelno. Ker pa spada med duhovstvo tržaške škofije, podal se je konec junija v Trst, kjer je bil po svojem vladili monsignoru dr. Karlinu dne 29. junija posvečen v mašnika. Vrnivši se k svojemu očetovskemu prijatelju na Trebelno, je tukaj primiciral v radost župnika in faranov. Dne 1. avgusta je nastopil kapelansko službo v Hrušici v Istri, kjer bo deloval med odatnimi Slovenci in sosedi Hrvati.

Iz Čateza ob Savi. Huda nevihta nas je obiskala 9. julija dopoldne. Po Stajerskem (Sromlje, Arčice) je baje padala celo toča, pri nas pa je k sreči ni bilo. Poljsko delo je že večinoma vse postorjeno, čeprav je bilo pomanjkanje delavcev veliko. Strn je dobro uspela, kakor tudi seno. Sadja pa letos ne bo toliko kakor lani. — V nedeljo 11. julija je pristopilo 37 šolskih otrok k prvemu sv. obhajilu, 18 dečkov in 19 deklic.

Z Radovice poročajo: Dne 9. julija je v velikem nalivu treščilo v hišo št. 38, a brez posebne škode. Dekle, ki stanuje v tej hiši, se je trenutek prej odstranila, sicer bi bilo po njej. Treščilo je tudi v neko hišo v kaštanski župniji, a so ogenj kmalu pogasili. — Letina dobro kaže in žetev bo kmalu končana. Po tritjih je sicer lepo kazalo, a grozdje plesnivi, tudi peronospora se ga hudo oprijemlje. Od nas opazujemo večkrat hudournje, ki po Beli Krajini tuintam pokončava polja in vinograde. Ni čuda, da vino v ceni raste do ene krone liter. — Dne 8. julija se je oglasil tu novi grško-katoliški biskup dr. Dionizij Njara, ki sedaj obiskuje svoje župnije po Žumberku. Pribežal je iz sosednje župnije Radatovič (Sv. Nedelje), kjer je izvršil vizitacijo in dne 7. julija tudi posvetil sina dekana Višoševca, Fr. Ivana Gjuro iz reda sv. Vasilija, v mašnika. Nad vse zanimivi obred je s pridigo vred trajal blizu tri ure. Vršilo se je vse opravilo na prostem pred cerkvijo med obilno udeležbo vernikov obojega obreda. Pomagal je oče kot arhidijakon, mati, bratje in sestre so odpevali. Ko je novoposvečenec ležal na tleh z razprostrtimi rokami in so se oglasili zvonovi ter mu odzvanjali, češ, umrl je za ta svet, zablistele so se solze v očeh in čulo se je glasno ihtenje. Naslednjega dne je bila nova maša, pri kateri je govoril sam biskup,

pa bil pričujoč tudi nek menih "otac Vasiljanac", ki je pribežal iz Galicije iz samostana, kjer je nekaj časa bival kot gojenec in klerik tudi sedanji novomašnik. Bogoslovje in modroslovje je pa slednji dovršil v Rimu. Biskupa, ki se je omenjenega dne v spremstvu dekana pripeljal na Radovice, sta pred cerkvijo pozdravila domači župnik in župan Kramarič s svetovalec Martinom Cesarjem in več drugega ljudstva. V cerkvi je spregovoril biskup nekoliko besed ter priporočil v molitev posebno bratovščini sv. Cirila in Metoda, ki šteje tu precej udov, sebe in vse unijate, da se prepreči nakane sovražnikov, unijatsko cerkev zatreti ali pa potegniti v razkol. Po kratkem odmoru v župnišču se je biskup odpravil v sosedno župnijo Kaš na vizitacijo.

Z Vinice poročajo: Dne 15. julija okrog treh popoldne je plat zvona na Vinici naznanil požar. Gorelo je v Čakovih poleg Kolpe. Štirim gospodarjem so pogorele hiše z vsem gospodarskim poslopjem. Da se ogenj ni bolj razširil, zahvaliti je požarno brambo na Vinici, ki je takoj prihitela in omejila ogenj na že goreča poslopja. Žal, da je le malo možkih doma, ker so skoro vsi na vojni, nekateri pa še v Ameriki. Nnega pogorelih gospodarjev že več let ni bilo doma. Škoda je velika.

ŠTAJERSKO.

Peroka. V Ptuj se je poročil e. in kr. poročnik 17. pešpolka in uradnik pošne hranilnice na Dunaju Josip Potokar z gđe. Albino Archovo, učiteljico trgovske šole na Dunaju.

Umrla je Nadina Krajnik, učenka VI. razreda ljubljanskega liceja, skorajšnja maturantinja, doma iz Kozjega.

PRIMORSKO.

Čebulo je prodajal v Trstu neki ne več mladi mož z veliko brado in precejšnjim trebuškom, kar je kazalo, da čebula v Trstu dobro redi regnicole. Ko je zapela italijanska bojna trobenta, je čebular odšel borit se proti Avstriji, kjer se je tako dobro redil. Najbrže je prostovoljno vstopil v armado, kajti leta njegova kažejo, da mož ni mogel biti se vpo-klican. Slučaj je nanesel, da je bil italijanski čebular ujet in na Opčinah, kjer so stali italijanski ujetniki in so jih prepeljevali na vlak, so spoznali čebularja: "vara, vara", glej ga, glej tržaškega čebularja! Čebular je gledal v tla in mislil na čase, kako je bilo lepo in dobro, ko je v Trstu prodajal čebulo. Sedaj je siromak ujet in nikoli več ne bode prodajal čebulo v Trstu.

NAZNANILO.

Članom društva sv. Antona št. 108 J. S. K. J. v Youngstown, O., se tem potom naznanja, da se vrši izvanredna seja v nedeljo 22. avgusta popoldne. Vzrok je, ker smo dobili od društva sv. Barbare postaja št. 82 v Farrell, Pa., povabilo na slavnost ob razvitu nove zastave dne 4. septembra. Radi preslabega obiska zadnje seje nismo mogli nič koristnega ukreniti, zato smo sklenili obdržavati izvanredno sejo, katere naj se udeleže vsi člani.

Z bratskim pozdravom
Janez Čopič, tajnik.

Kje sta moja dva prijatelja JANEZ GRUM in JANEZ KOČEVAR? Doma sta iz Štefane vasi pri Ljubljani. Prosim enjene rojake, če kdo ve, da mi javi, ali naj se pa sama oglasi. — John Jamnik, 427 Virginia St., Milwaukee, Wis. (18-20-8)

NAZNANILO.
Bojkom v državi Illinois in Wisconsin naznanjamo, da jih bode obiskal naš zastopnik.



Mr. FRANK MEH
kateri je opravičen pobirati naročnino za list "Glas Naroda" in izdajati pravoveljavna potrdila. Bo jakom ga topla priporočamo. Upravitelj "Glas Naroda".

POZOR, ROJAKI!

Podpisani sem pričel obdelavati farmo in potrebujem moža, bodisi Slovenec ali Hrvat. Farma se nahaja v Little River, Arkansas. Delo je: paziti na svinje in sekati malo drevje. Plača je \$30 na mesec. Delo je stalno za več let, hrana na farmi. Kdor želi tako delo, naj se oglasi na:

Math. Berkle.

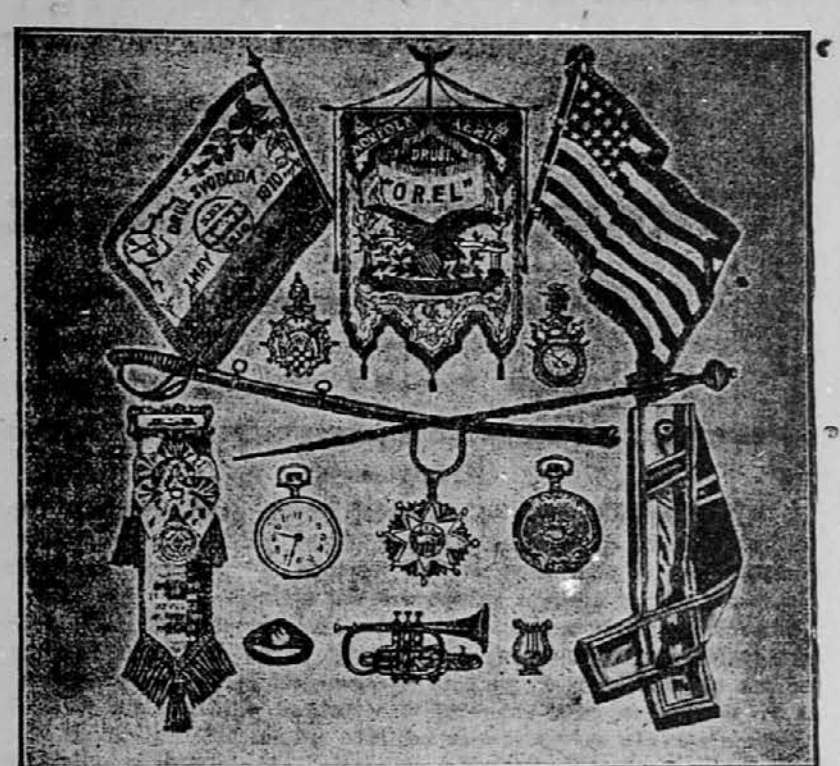
(17-20-8) Bisbee, Ariz.

Rad bi izvedel za svojega svaka ANTONA KOSMERL, podmahe Lehin iz vasi Retje pri Loškem potoku. V mesecu februarju je bil še v Rockwood, Pa. Prosim enjene rojake, če kdo ve za njegov naslov, da ga mi javi, ali naj se pa sam oglasi. — Joe Ruparčić, Box 17, Arrow, Pa. (17-19-8)

HARMONIKA.

Popravljen in nadgraden harmonika iz maslinca. Vse delo in stroške plačajo, kar se bo plačalo v tem postu iz spona v sv. sem katoliški dom. V popravil harmonike kakor vse druge harmonike in razne druge stroje. — JOHN WENZEL, 1617 E. 83. St., Cleveland, Ohio.

Za vsebino oglasov ni odgovor no na ureduništvo ne odgovor.



Kadar je kako društvo namenjeno kupiti bandero, sastoje, regalice godbene instrumente, kape itd., ali pa kadar potrebujete uro, veriico, privesek, prtan itd., ne kupite prej nikjer, da tudi mene sacene vprašate. Upravljanje Vse stane le 2c. pa si bodele prihranili dolarje. Cenike, več vrst pošiljam brezplačno. Pišite ponj.

IVAN PAJK & CO., Conemaugh, Pa. Box 328

"GLAS NARODA" JE EDINI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRUŽENIH DRŽAVAH. — NAROČITE SE NANJ!



Zdravje
moč
in
krepost.

MOŽEM
IN
ŽENAM

ZASTONJ

Zdravniška knjižica
Kažipot k zdravju.

Ta knjižica pove enostavno, kako se nekatere bolezni, kakor je sifilis ali zastrupljenje krvi, mozolji, kožne bolezni, stare rane, kapavica, živčna slabost, moška onemoglost, semnozot, mehurne in ledvične teškoče, nalezljive in druge moške ter ženske bolezni na spolno-urinarne organih, vspesno zdravijo privatno doma in z majhnimi stroški.

Pove tudi o našem vspesnem zdravljenju drugih bolezni, kakor so nerednosti želodca in jeter, žolčnica, zapeka, zlata žila, revmatizem, katar, naduha in slične teškoče.

ALI TRPITE

na katerem izmed sledečih simptomov: bolečine v križu, bolečine v zgibih, glavobol, izguba apetita, kisloba v želodcu, povračanje hrane, bljuvanje, žolčno rigiranje, nečist jezik, smrdela sap, izguba spanja, slabe sanje, slabost in nagla razburjenost, nervoznost in razdraženost, onemoglost ob jutrih, črni kolobarji pod očmi, sramežljivost in izogibanje družbe, nemarnost, bojazen in srčna tuga? — Ti simptomi so znamenja, da vaš telesni sistem ni v redu in da potrebujete zdravniških nasvetov in pomoči.

Naša brezplačna knjižica vam pove dejstva glede teh simptomov in teškoč; pove vam tudi o našem zdravljenju, ki pomaga moškim do zdravja, moči in svežosti, da so zopet moške. Zbogom znanosti je in vsebuje nasvete in podatke, katere bi moral znati vsak moški in vsaka ženska, posebno pa tisti, ki se nameravajo ženiti. Iz nje lahko spoznate vzroke svojega trpljenja in kako bi se vaše teškoče obvladale. Citajte to knjižico, kažipot k zdravju, in okoristite se z njo.

Pošljite ta kupon še danes.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., 5 1000, 208 N. 5th Ave., Chicago, Ill.

Cenjeni doktorji: — Pošljite mi takoj vašo zdravniško knjižico popolnoma zastonj in poštnine prosto.

Ime
Stev. in ulica ali Box No.
Mesto Država

Največ denarja iz Amerike se nalaga v

MESTNI HRANILNICE LJUBLJANSKI

v Ljubljani v Prešernovi ulici št. 3, Kranjsko.

Denarni promet koncem leta 1914 je znašal nad **740 milijonov kron.**

Hranilnih vlog nad **44.5 milijonov kron.** Rezervnega zaklada nad **1,330.000 kron.**

Sprejema vloge vsak dan in jih obrestuje po

4 1/2 %

brez odbitka.

Nevzdržene obresti pripisuje vsake ga pol leta h kapitalu. Sprejema vložne knjižice drugih denarnih zavodov kot gotov den ar.

Za varnost vložnega denarja jamči z raven rezervnega zaklada še mestna občina ljubljanska z vsem premoženjem in vso davčno močjo. Izguba vložnega denarja je nemogoča, ker je po pravilih te hranilnice, po njenih po

c. kr. deželni vladi

izključena vsaka špekulacija z vloženim denarjem.

Zato vlagajo v to hranilnico sodišča denar mladoletnih otrok in varovancev, župnišča cerkven in občinski denar. Tudi iz Amerike se nalaga največ denarja v to hranilnico.

Naš dopisnik v Zjed. državah je že več let

FRANK SAKSER,

82 Cortlandt St.,
NEW YORK.

3104 St. Clair Ave., N. E.
CLEVELAND, O.

Manon Lescaut in Chevalier Desgrieux.

Spisal: ABBE PREVOST.

Za Glas Naroda prevel: G. P.

(Nadaljevanje)

Kljub temu pa sem se sramoval stopiti pred prijatelja, pogled na katerega bi moral smatrati kot očitek glede mojega načina življenja. Ker pa sem imel visoko mnenje o njegovi velikodušnosti, sem vstrajal pri svojem sklepu ter šel tjakaj.

Prosil sem ga, naj pride v vrt palače Royal. Bil je že tam, ko sem prišel jaz. Komaj me je zagledal in že mi je prišel nasproti ter me objel, dočim so polnile njegove oči solze. Povedal sem mu, da se sramujem stati pred njim v takem položaju in da globoko obžalujem svojo nevhvaležnost napram njemu. Predvsem pa sem ga rotil, naj mi pove, če zaslužim po vsem tem, kar se je pripetilo, še njegovo vpoštevanje in spoštovanje. Odgovoril mi je v ljubeznivem tonu, da je ni stvari, ki bi bila v stanu odvrniti ga od njegovega prijateljstva do mene. Ta naklonjenost pa je pomešana z veliko žalostjo, — z žalostjo, katero se občuti napram osebi, katere pogin se vidi vnaprej, katere pa se ne more rešiti.

Sedla sva na neko klop. — Ah, — sem vskliknil jaz prav iz polnega srca. — Tvoje sočutje mora biti izvanredno, če je enako mojem trpljenju. Sramujem se razkriti ti vzroke moje bolesti, ker je njih povod vse prej kot slaven. Njih upliv in učinek pa je tolik, da ne potrebujem tvoje velike ljubezni, da vzbudim v tebi sočutje.

Prosil me je, naj mu v dokaz svojega prijateljstva popolnoma odkrito poročam o doživljajih, katere sem imel izza mojega bega iz Saint Sulpice. Izpolnil sem mu željo. Niti najmanjšega povoda nisem imel, da bi prikrival resnico ali pomanjševal svoje napake ter jih stem slikal kot nedolžne. Svojo ljubezen sem mu orisal z vso strastjo, katero je v resnici vzbujala v meni. Rekel sem mu, da je prokletstvo usode, proti kateremu se bori zastoj tudi najbolj krepstni, če je njegova pogibelj že določena. Opisal sem mu z živahnimi barvami svoje razburjenje, svojo skrb, obup, ki je še pred dvema urama divjal v mojem srcu. Sploh, naslikal sem mu svojo bol s tako živahnimi bojami, da je bil do skrajnosti ginjen in tudi žalosten.

Uporabil je vse svoje možnosti, da me navdahne s pogumom ter me potolaži. Ker pa je vstrajal pri naziranju, da se moram ločiti od Manon, sem mu odločno izjavil, da bi smatral prav to ločitev za največjo nesrečo in da sem pripravljen pretrpeti ne le največjo bedo, temveč smrt samo, predno bi posegel po sredstvu, ki bi bilo zame bolj smrtno kot vse muke.

Nato mi je rekel, naj mu povem, kako pomoč pričakujem od njega, ko sem enkrat zavrnil vse njegove predloge? Nisem si mu upal povedati, da je denarnica, ki mi dela največ skrbi. On pa je položaj kaj hitro spoznal, pomislil nekaj časa ter mi nato rekel: — Ne misli, da izvirajo moji pomisleki iz ohlajenega prijateljstva, a pred kako alternativo me staviš! Ali ti moram odreči edino pomoč, katero zahtevaš ali pa kršiti svojo dolžnost stem, da ugodim tvoji želji? Ali ne bom postal krivec tvojega grdega življenja, če ti dam sredstva, da ga nadaljuješ?

— Hočem pa smatrati za dokazano, — je nadaljeval, — da moti tvojega duha zmešanost, ki se te je polotila vsled nesreče, ki te je doletela. Duša mora biti mirna, da se veseli resnice in modrosti. Našel bom sredstva ter ti preskrbel nekoliko denarja. Dovolim pa, — je nadaljeval, — da zvežem s tem pogoj, da mi označiš svoje bičališče ter mi vsaj dovoliš poskus, dovesti te nazaj v naročje čednosti, katero ljubiš in od katere si se obrnil le raditega, ker te je gnala strast.

Kad sem obljubil vse, kar je zahteval od mene ter ga le prosil, naj obžaluje mojo nesrečno usodo, vsled katere sem tako slabo sledil dobrih nasvetom svojega najboljšega prijatelja. Takoj me je odvedel k nekemu bankirju, katerega je dobro poznal in ki mi je z njegovim jamstvom posodil sto pistol. Omeniti moram, da je bil Tiberge kaj slabo podprt z denarjem.

Njegovo velikodušnost sem znal v polni meri ceniti ter me je tako ganila, da sem sam pričel obsojati zaslepljenost svoje strasti, ki je povzročila, da sem teptal z nogami vse svoje dolžnosti. Čednost je bila dosti močna, da je nekaj časa govorila proti moji ljubezni in v tem svetlem trenutku sem občutil svojo sramoto in nevednost spon, katere sem prostovoljno nosil. Bil pa je to lahek boj, ki je trajal le malo časa.

Manon je bila kaj čudnega značaja. Malo je dekle, ki bi tako malo ljubila denar. Kakor hitro pa je bila v skrbeh, da bi ga ji utegnili zmanjkati, ni mogla najti niti za trenutek miru. Zabave in razveseljevanja so bile to, česar ni mogla pogrešati. Nikdar bi ji ne bilo treba imeti niti enega centa, če bi bilo mogoče zabavati se brez denarja. Nikdar se ni informirala glede številke najinega premoženja, dokler so ji potekali dnevi v veselju. Ker ni bila udana niti igri, niti prevelikemu luksusu, jo je bilo lahko zadovoljiti, če se je le našlo vsaki dan zabavo po njenem okusu.

Biti obdana od razvedrila pa je bila zanjo tako neobhodna potreba, da ji ni bilo brez razvedrila niti najmanj zaupati glede njenega nagnjenja.

Dasiravno me je ljubila z vso nežnostjo ter sem bil jaz, — kar je odkrito priznala, — edini, pri katerem je občutila vse sladkosti ljubezni, sem bil skoro prepričan, da bi vsprle gotovih razmer njene nežnosti ne bile trajne. Takrat, ko je razpolagala s prime roma majhno svoto, mi je dala prednost pred celim svetom, a bil sem gotov, da bi me zapustila s kakim novim gospodom pl. B., kakor hitro bi ji ne mogel nuditi ničesar drugega kot svojo zvestobo in vstrajnost.

Vsled tega razmišljanja sem prišel do sklepa, da po možnosti omejim svoje privatne izdatke ter na ta način lahko vsak trenutek skrbim za njene. Odpovedati sem se hotel za svojo osebo stotini potrebnih stvari kot pa da bi odtegnil njej najbolj nepotrebno. Največje skrbi mi je delal voz, kajti uvidel sem, da mi je nemogoče vzdržati kočijaža in konje.

O svojih skrbeh sem sporočil gospodu Lescaut, kateremu tudi nisem pozabil povedati, da sem dobil od dobrega prijatelja sto pistol na posodo. Ponovil mi je, naj poskusim svojo srečo v igri, plačam sto frankov za pogostitev njegovih zaveznikov, na kar bom po njegovem priporočilu sprejel v družbo igralcev. Dasiravno se je moja duša upirala misli, da bi koga prevaril, sem se vendar pustil zavesti v to vsled krute sile.

Še isti večer me je uvedel gospod Lescaut kot svojega prijatelja in sorodnika. Dostavil je, da imam toliko več upanja na uspeh, ker zelo potrebujem naklonjenosti sreče. Da jim pa pokaže, da niso moje potrebe one kakega postopača, jim je Lescaut razkril, da sem pripravljen dati večerjo. Ponudbo se je sprejel in jaz sem jih knežje pogostil. Veliko se je govorilo o moji prijetni zunanjosti in mojih velikih zmoglostih. Trdilo se je, da je mogoče veliko pričakovati od mene, kajti moja zunanost kaže poštenjaka in vsak mi bo zaupal. Konečno se je družba še zahvalila bratu Manon, ker je bil uvedel vanjo toliko obetajočega novega člana. Par gospodov pa je dobilo naročilo, naj me v par dneh nauče potrebnih stvari.

Glavno pozorišče mojega delovanja naj bi bil hotel de Transylvanie. V eni dvorani tega hotela je bila postavljena farao-migica, dočim se je igralo na galerijah karte in kocke. Ta "visoka igra" sem jo igral na galerijah karte in kocke. Ta "visoka

šola" je eksistirala v prid kneza R., ki je živel v Clingy in večina njegovih uradnikov je pripadala naši družbi.

Ali naj priznam v svojo sramoto? Pouk mojega mojstra je imel največji uspeh in kmalu sem bil mojster v majhnih sleparijah, katere se uporabljajo pri igri.

Ta čudovita spretnost je tako zelo pospešila mojo srečo, da sem se nahajal v par tednih v posesti velike svote, — neglede na ono, katero sem delil pošteno s svojimi tovariši.

(Nadaljuje se).

Začnja novost.

Vaševrste žganje, brinjevec, alivovec, tropinovec itd., kakor tudi razne likerje, neredi lahko vsak brez vsake priprave, brez kuhanja z mojimi izvlečki. Pošiljam 6 steklenic za \$1.00 in iz vsake steklenice si lahko naredite en cel kvart bolj zdrave, čistejše, boljše in v več kot polovico cenejše pijače, kot jo pa sedaj kupujete pri salonerjih.

F. P. Barton piše: "Naznanim vam, da sem prejel od vas izvlečke za delati pijačo. Lepo se vam zahvalim in vam potrjujem, da je res tako blago kakor ste vi pisali. Pošljite še itd." Takih in enakih pisem, dobim vsaki dan, kar je jasno, da je blago v resnici hvalno vredno.

Pišite na:

Z. JAKSHE

Box 366 North Diamond Station, PITTSBURGH, PA.

Kaj pravijo pisatelji, učenjaki in državniki o knjigi Berte pl. Suttner

"Doli z orožjem!"

Lev Nikolajevič Tolstoj je pisal: Knjigo sem s velikim užitek prebral in v njej našel veliko koristnega. Ta knjiga zelo vpliva na človeka in obsega nebroj lepih misli....

Friderik pl. Bodenstedt: Odkar je umrla madama Stael ni bilo na svetu tako slavne pisateljice kot je Suttnerjeva.

Prof. dr. A. Dodel: "Doli z orožjem" je pravo ogledalo sedanjega časa. Ko človek prečita to knjigo, mora nehoti pomisliti, da se bližajo človeštvu boljše časi. Kratkotrajno: zelo dobra knjiga.

Dr. Lud. Jakobovski: To knjigo bi človek najraje poljubil. V dno srca me je pretreslo, ko sem jo prebral.

Štajerski pisatelj Peter Kosegger piše: Sedel sem v nekem gozdu pri Krieglach in sem bral knjigo z naslovom "Doli z orožjem!" Prebral sem jo dva dneva neprenehoma in sedaj lahko rečem, da sta ta dva dneva našla posebnega v mojem življenju. Ko sem jo prebral, sem začel, da bi se prestavilo knjige v vse kulturne jezike, da bi jo imela vsaka knjižarna, da bo je tudi v šolah ne smelo manjkati. Na svetu so družbe, ki razširjajo Sveto Pismo. Ali bi se ne moglo ustanoviti družbe, ki bi razširjala to knjigo?

Henrik Hart: — To je najbolj očarljiva knjiga, kar sem jih kdaj bral....

C. Neumann Hofer: — To je najboljša knjiga, kar so jih spisal ljudje, ki se borijo za svetovni mir....

Hans Land (na shodu, katerega je imel leta 1890 v Berlinu): Ne bom slavil knjige, samo imenoval jo bom. Vsakemu jo bom ponudil. Naj bi tudi ta knjiga našla svoje apostole, ki bi šli širiti križemsvet in učili vse narode....

Financi minister Dunajski je rekel v nekem svojem govoru v poslanski zbornici: Saj je bila pred kratkim v posebni knjigi opisana na pretentljiv način vojna. Knjige ni napisal noben vojaški strokovnjak, noben državnik, pač pa priprosta ženska Berta pl. Suttnerjeva. Prosim Vas, posvetite par ur temu delu. Mislim, da se ne bo nikdo več navduševal za vojno, če bo prebral to knjigo.

CENA 50 CENTOV.

Naročite je pri:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt Street, New York City, N. Y.

NAJBOLJŠA SLOVENSKO-ANGLEŠKA SLOVNICA

Prirejena za slovenski narod, sodelovanjem več strokovnjakov, je založila Slovenic Publishing Co., 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Cena v platnu vezani \$1.00. Rojaki v Cleveland, O. dobijo v podružnici Fr. Sakser, 1604 St. Clair Ave., N. E.

Najmodernejša TISKARNA

"GLAS NARODA"

Izvršuje vsakovrstne tiskovine po nizkih cenah.

Belo okusno. Izvršuje prevode v druge jezike.

Unifakno organizirana.

Posebnost so društvena pravila, okrožnice, pamfleti, omilki itd.

Vsa naročila pošljite na:

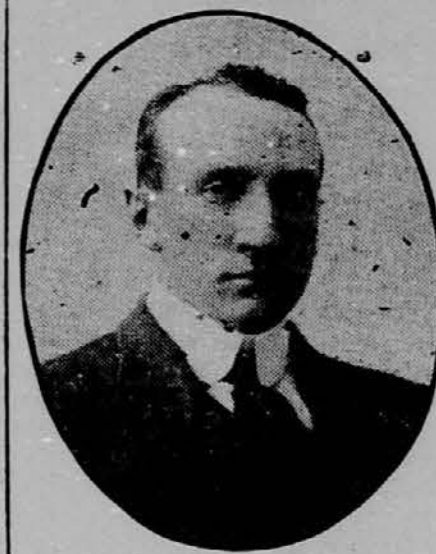
Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

"GLAS NARODA" JE EDINI SLOVENSKE DNEVNIK V ZDRAŽENIH DEŽAVAH. — NAROČITE SE NANJ!

NAZNAVILLO.

Cenjenim naročnikom v Montani, Wyoming in Utah sporočamo, da jih bo v kratkem obiskal naš potovalni zastopnik,



Mr. OTO PEZDIR,

ki je pooblaščen pobirati naročila in izdajati tozadevna potrdila. Upravišтво "Glas Naroda".

Prosti nasvet in informacije priseljencem.

"The Bureau of Industries and Immigration" za državo New York varuje in pomaga priseljencem, ki se bili oledarjani, oropani ali s katerimi se je slabo ravno.

Brezplačno se daje nasvete priseljencem, kateri so bili oledarjani od bankirjev, odvetnikov, trgovcev s zemljišči, prodajalcev parobrodskih listkov, spremljevalcev, kašpotov in posestnikov goštil.

Daje se informacije v naravnih jezikih zadevah: kako postati državljan, kjer so oglašiti za državljanke listine.

Sorodniki naj bi se sestali s priseljenici na Ellis Island ali pri Barge Office.

DEŽAVNI DELAVNI DEPARTAMENT
(State Department of Labor)
BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION.

Urad v mestu New Yorku: 88 East 29th St., odprti vsaki dan od 9. ure jutraj do 5. popoldne in v sredo večer od 8. do 12. ure.

POZOR ROJAKI!

Najbolj uporabno mešilo za ženske in moške laske, kakor tudi za moške brke in brado. Ako se rabi to mešilo, srastejo v 6 tednih krasni gosti in dolgi lasje, kakor tudi moški krasne brke in brado in nebo do odpadali in ne osiveli. Revmatizem, kostbol ali trganje v rokah, nogah in križu v 2 dneh popolnoma odpravim. rane, opekline, bole, ture, krasne in grinte, potne noge, kurje oči, bradavice, ozeblino v par dneh popolnoma odstranim. Kdor bi moja zdravila brez uspeha rabil, mu jamčim za \$5.00. Pišite takoj po cenik in knjižico, pošljemo zaostoj.

JAKOB WACHO, Cleveland, Ohio.

1027 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI SLOVENSKE DNEVNIK V ZDR. DEŽAVAH.

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonij-skih posestev vseh velesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov. na 20tih straneh in vsaka stran je 10 1/2 pri 13 1/2 palca velika. Cena samo 25 centov.

Manjši vojni atlas

Obsega devet raznih zemljevidov na 8 straneh, vsaka stran 8 pri 14 palcev. Cena samo 15 centov.

Vsi zemljevidi so narejeni v raznih barvah, da se vsak lahko spozna. Označena so vsa večja mesta, število prebivalcev držav in posameznih mest. Ravno tako je povsod tudi označen obseg površine, katero zavzemajo posamezne države.

Pošljite 25c. ali pa 15c. v znakmah in natančen naslov in mi vam takoj odpošljemo zaželeni atlas. Pri večjem odjemu damo popust.

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

ZASTONJ

deset (10) HASSAN kuponov
(IZREŽITE TA KUPON)

TA POSEBNI KUPON je vreden deset (10) HASSAN CIGARETNIH KUPONOV ako se ga predloži skupno s devetdesetimi (90) ali več rednimi HASSAN CIGARETNIH KUPONI v kaki naši HASSAN PREMIJSKI POSTAJ ali pri

THE AMERICAN TOBACCO CO.,
Premium Dept. 490 Broome St., New York, N. Y.
(Ta ponudba ugasne 31. decembra 1915.)

Velika vojna mapa

vojskujočih se evropskih držav,
Velikost je 21 pri 28 palcih.

Cena 15 centov.

Zadej je natančen popis koliko obsega kaka država, koliko ima vojakov, trdnjav, bojnih ladij i. t. d.

V zalogi imamo tudi

Stensko mapo cele Evrope \$1.50.

Veliko stensko mapo, na eni strani Zjedinjene države in na drugi pa celi svet, cena \$1.50.

Zemljevid Primorske, Kranjske in Dalmacije z mejo Avstro-Ogrske s Italijo. Cena je 15 centov.

Pri nas je dobiti tudi velike zemljevide posameznih držav, kakor naprimer od Italije, Rusije, Nemčije, Francije, Belgije in Balkanskih držav. Vsi so vezani v platno in vsak stane 50 centov.

Naročila in denar/pošljite na:

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Zanesljivo pride sedaj

denar v staro domovino.

Do dobrega sem se prepričal, da dospejo denarne pošiljke tudi sada, zanesljivo v roke naslovnikom; razlika je le ta, da potrebujejo pošiljke v sedanjem času 20 do 24 dni.

Torej ni nobenega dvoma za pošiljanje denarjev sorodnikom in znancem v staro domovino.

100 K velja sedaj \$16.00 s poštnino vred.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.